PODER JUDICIAL
Corte Suprema de Justicia

"Año del Bicentenario de la Proclamación del Paraguay como República 1813-2013"

RESOLUCIÓN Nº..4301.....

POR LA CUAL SE ADJUDICA EL LLAMADO A LOCACIÓN DE INMUEBLES - PAC Nº 84/2.012 - "ALQUILER DE LOCALES PARA LAS OFICINAS DEL TRIBUNAL DE APELACIONES DE VILLA HAYES, DEPÓSITO DE BIENES DECOMISADOS, ARCHIVO DEL REGISTRO DEL AUTOMOTOR PLAN B CAPITAL, JUZGADO DE PAZ DE SAN ROQUE Y JUZGADO DE PAZ DE LAMBARÉ - AD REFERÉNDUM" DE CONFORMIDAD A LO ESTABLECIDO EN EL ART. 28 DE LA LEY Nº 2.051/03 "DE CONTRATACIONES PÚBLICAS". ID Nº 248.452.

Asunción, 19 de febrero de 2.013.-

VISTO: El Informe del Comité de Evaluación de Ofertas **ICEO N° 01/13,** sobre la **LOCACIÓN DE INMUEBLES - PAC Nº 84/2012 - "ALQUILER DE LOCALES PARA LAS OFICINAS DEL TRIBUNAL DE APELACIONES DE VILLA HAYES, DEPÓSITO DE BIENES DECOMISADOS, ARCHIVO DEL REGISTRO DEL AUTOMOTOR PLAN B CAPITAL, JUZGADO DE PAZ DE SAN ROQUE Y JUZGADO DE PAZ DE LAMBARÉ - AD REFERÉNDUM"** y el Dictamen de Refrendamiento N° 07/13 de la Dirección de la Unidad Operativa de Contrataciones; y

C O N S I D E R A N D O:

Que, por Resolución de la Corte Suprema de Justicia Nº 4.202 del 04 de diciembre de 2012, se aprobó las Bases y Condiciones, se autorizó el llamado a **LOCACIÓN DE INMUEBLES - PAC Nº 84/2012 - "ALQUILER DE LOCALES PARA LAS OFICINAS DEL TRIBUNAL DE APELACIONES DE VILLA HAYES, DEPÓSITO DE BIENES DECOMISADOS, ARCHIVO DEL REGISTRO DEL AUTOMOTOR PLAN B CAPITAL, JUZGADO DE PAZ DE SAN ROQUE Y JUZGADO DE PAZ DE LAMBARÉ - AD REFERÉNDUM",** y se encargó a la Unidad Operativa de Contrataciones proseguir con los trámites pertinentes.

Alejandrino Cuevas Cáceres
Secretario

Por Resolución de la Corte Suprema de Justicia N° 3.672 del 06 de marzo de 2012, modificada por la Resolución Nº 3.793 del 16 de mayo de 2.012, se conformó el Comité de Evaluación de la Corte Suprema de Justicia, integrado por los siguientes funcionarios: Lic. **ROBERTO I. TORRES CARDOZO,** Director General de Administración y Finanzas; Dr. Econ. **TITO A. CÁCERES BUENA**, Asesor Administrativo y Financiero de la Presidencia del Consejo de Superintendencia; Econ. **ROSA LUCIA SANTACRUZ,** Directora Financiera; Lic. **JOSÉ BENÍTEZ ISASI,** Asesor de la Unidad Operativa de Contrataciones (UOC); Lic. **RENÉ OJEDA,** Director Administrativo Interino; y, la Abog. **MIRTHA MORINIGO DE FLORENTÍN,** Directora de Asuntos Jurídicos de la Dirección General de Administración y Finanzas.

Los integrantes del Comité de Evaluación de Ofertas dictaron el Informe de Evaluación de Ofertas ICEO N° 01/13 de fecha 30 de enero de 2.013, el cual contiene el análisis y la secuencia, así como también un detalle cronológico de las actividades realizadas por el Comité, las cuales se encuentran conforme a lo establecido en la Ley

Luis María Benítez Piera
Ministro

VÍCTOR MANUEL NÚÑEZ R.
Presidente

RAUL TORRES KIRMSER
Ministro

ANTONIO FRETES

ALICIA BEATRIZ PUCHETA DE CORVALÁN
Ministra

GLADYS E. BAREIRO de MODICA
Ministra

SINDULFO BLANCO
Ministro

N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", el Decreto N° 21.909/03 "Reglamentario de la Ley de Contrataciones" y a las Bases y Condiciones aprobado para el presente proceso.

De conformidad a lo mencionado en el informe del Comité de Evaluación de Ofertas **ICEO N° 01/13**, dice lo siguiente: *"...En virtud de los sustentos técnicos, administrativos y jurídicos expuestos en el presente Informe, acorde a lo establecido en el Art. 27 de la Ley Nº 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", el Comité de Evaluación* ***recomienda adjudicar*** *el llamado a* ***Locación de Inmuebles - PAC Nº 84/2012 "Alquiler de locales para las oficinas del Tribunal de Apelaciones de Villa Hayes, Depósito de Bienes Decomisados, Archivo del Registro del Automotor Plan B Capital, Juzgado de Paz de San Roque y Juzgado de Paz de Lambaré - Ad Referéndum",*** *a las ofertas que cumplen con las condiciones legales, técnicas y económicas, conforme al siguiente detalle:*

1) ***Ítem Nº 4 - Alquiler de local para el Archivo del Registro del Automotor Plan B Capital,*** *por un monto mensual de guaraníes nueve millones cuatrocientos cincuenta mil* ***(G. 9.450.000)*** *IVA Incluido, y un monto total de guaraníes doscientos veinte y seis millones ochocientos mil* ***(G. 226.800.000)*** *IVA Incluido, por un periodo de veinte y cuatro (24) meses, cuya vigencia se computará de acuerdo a lo establecido en el contrato a ser suscrito con la firma* ***Cazzola Propiedades de Ramón Cazzola*** *por hallarse el inmueble ofrecido en las condiciones adecuadas para el funcionamiento de ésta repartición judicial.*

2) ***Ítem Nº 5 - Alquiler de local para el Juzgado de Paz de San Roque,*** *por un monto mensual de guaraníes cinco millones quinientos mil* ***(G. 5.500.000)*** *IVA Incluido, y un monto total de guaraníes ciento treinta y dos millones* ***(G. 132.000.000)*** *IVA Incluido, por un periodo de veinte y cuatro (24) meses cuya vigencia se computará de acuerdo a lo establecido en el contrato a ser suscrito con la Sra.* ***Margarita Britos Vda. de Villafañe,*** *por hallarse el inmueble ofrecido en las condiciones adecuadas para el funcionamiento de ésta repartición judicial.*

3) ***Ítem Nº 6 - Alquiler de local para el Juzgado de Paz de Lambaré,*** *por un monto mensual de guaraníes ocho millones cuatrocientos mil* ***(G. 8.400.000)*** *IVA Incluido, y un monto total de guaraníes doscientos un millones seiscientos mil* ***(G. 201.600.000)*** *IVA Incluido, por un periodo de veinte y cuatro (24) meses cuya vigencia se computará de acuerdo a lo establecido en el contrato a ser suscrito con la firma* ***Galaxy Comercial S.A.,*** *por hallarse el inmueble ofrecido en las condiciones adecuadas para el funcionamiento de ésta repartición judicial.*

4) ***Ítem Nº 7 - Alquiler de local para la Oficina Registral de Caacupé,*** *por un monto mensual de guaraníes tres millones seiscientos mil* ***(G. 3.600.000)*** *IVA Incluido, y un monto total de guaraníes ochenta y seis millones cuatrocientos mil* ***(G. 86.400.000)*** *IVA Incluido, por un periodo de veinte y cuatro (24) meses cuya vigencia se computará de acuerdo a lo establecido en el contrato a ser suscrito*

Alejandrino Cuevas Cáceres
Secretario

Luis María Benítez Riera
Ministro

VÍCTOR MANUEL NÚÑEZ R.
Presidente

RAUL TORRES KIRMSER
Ministro

ANTONIO FRETES

GLADYS E. BAREIRO de MODICA
Ministra

ALICIA BEATRIZ PUCHETA de CORREA
Ministra

SINDULFO BLANCO
Ministro

con el Sr. ***Pablo Manuel Pappalardo,*** *por hallarse el inmueble ofrecido en las condiciones adecuadas para el funcionamiento de ésta repartición judicial.*

5) *Se recomienda* ***declarar desierto*** *los siguientes:* ***Ítem N° 1 - Alquiler de local para el Juzgado de Villa Hayes (1)****; y* ***Ítem N° 2 - Alquiler de local para el Juzgado de Villa Hayes (2)****, de conformidad a lo dispuesto en el* ***Art. 30 Inc. a)*** *de la Ley 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", por no haberse presentado ofertas.*

6) *Se recomienda* ***declarar desierto*** *el* ***Ítem Nº 3 - Alquiler de local para el Depósito de Bienes Decomisados****, de conformidad a lo dispuesto en el* ***Art. 30 Inc. b)*** *de la Ley 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", debido a que la única oferta presentada no reúne las condiciones mínimas para el funcionamiento de esta repartición judicial, conforme al informe técnico... ";*

La Dirección de la Unidad Operativa de Contrataciones de la Corte Suprema de Justicia, por medio del Dictamen Nº 07/13 del 04 de febrero de 2013, concluyó y mencionó lo siguiente: *"...Refrendar la recomendación del Comité de Evaluación, el cual en virtud de los sustentos técnicos, administrativos y jurídicos expuestos en el Informe de Evaluación Nº 01/13, recomendó* ***ADJUDICAR*** *el llamado a* ***LOCACIÓN DE INMUEBLES - PAC Nº 84/2012 "ALQUILER DE LOCALES PARA LAS OFICINAS DEL TRIBUNAL DE APELACIONES DE VILLA HAYES, DEPÓSITO DE BIENES DECOMISADOS, ARCHIVO DEL REGISTRO DEL AUTOMOTOR PLAN B CAPITAL, JUZGADO DE PAZ DE SAN ROQUE Y JUZGADO DE PAZ DE LAMBARÉ - AD REFERÉNDUM" – ID Nº 248.452,*** *a las ofertas que cumplen con las condiciones legales, técnicas y económicas, conforme al siguiente detalle:*

1) ***Ítem Nº 4 - Alquiler de local para el Archivo del Registro del Automotor Plan B Capital,*** *por un monto mensual de guaraníes nueve millones cuatrocientos cincuenta mil* ***(G. 9.450.000)*** *IVA Incluido, y un monto total de guaraníes doscientos veinte y seis millones ochocientos mil* ***(G. 226.800.000)*** *IVA Incluido, por un periodo de veinte y cuatro (24) meses, cuya vigencia se computará de acuerdo a lo establecido en el contrato a ser suscrito con la firma* ***CAZZOLA PROPIEDADES de Ramón Cazzola*** *por hallarse el inmueble ofrecido en las condiciones adecuadas para el funcionamiento de ésta repartición judicial.*

2) ***Ítem Nº 5 - Alquiler de local para el Juzgado de Paz de San Roque,*** *por un monto mensual de guaraníes cinco millones quinientos mil* ***(G. 5.500.000)*** *IVA Incluido, y un monto total de guaraníes ciento treinta y dos millones* ***(G. 132.000.000)*** *IVA Incluido, por un periodo de veinte y cuatro (24) meses cuya vigencia se computará de acuerdo a lo establecido en el contrato a ser suscrito con la Sra.* ***MARGARITA BRITOS VDA. DE VILLAFAÑE,*** *por hallarse el inmueble ofrecido en las condiciones adecuadas para el funcionamiento de ésta repartición judicial.*

Alejandrino Rodrigues Cáceres
Secretario

Luis María Benítez Riera
Secretario General

VÍCTOR MANUEL NÚÑEZ R.
Presidente

RAÚL TORRES KIRMSER
Ministro

ANTONIO FRETES

GLADYS E. BAREIRO de MÓDICA
Ministra

LICIA BEATRIZ BOLLATI
Ministra

SINDULFO BLANCO
Ministro

3) ***Ítem Nº 6 - Alquiler de local para el Juzgado de Paz de Lambaré,*** *por un monto mensual de guaraníes ocho millones cuatrocientos mil* ***(G. 8.400.000)*** *IVA Incluido, y un monto total de guaraníes doscientos un millones seiscientos mil* ***(G. 201.600.000)*** *IVA Incluido, por un periodo de veinte y cuatro 24 meses cuya vigencia se computará de acuerdo a lo establecido en el contrato a ser suscrito con la firma* ***GALAXY COMERCIAL S.A.,*** *por hallarse el inmueble ofrecido en las condiciones adecuadas para el funcionamiento de ésta repartición judicial.*

4) ***Ítem Nº 7 - Alquiler de local para la Oficina Registral de Caacupé,*** *por un monto mensual de guaraníes tres millones seiscientos mil* ***(G. 3.600.000)*** *IVA Incluido, y un monto total de guaraníes ochenta y seis millones cuatrocientos mil* ***(G. 86.400.000)*** *IVA Incluido, por un periodo de veinte y cuatro 24 meses cuya vigencia se computará de acuerdo a lo establecido en el contrato a ser suscrito con el Sr.* ***PABLO MANUEL PAPPALARDO,*** *por hallarse el inmueble ofrecido en las condiciones adecuadas para el funcionamiento de ésta repartición judicial.*

5) ***DECLARAR DESIERTO*** *los siguientes:* ***Ítem N° 1 - Alquiler de local para el Juzgado de Villa Hayes (1)****; y* ***Ítem N° 2 - Alquiler de local para el Juzgado de Villa Hayes (2)****, de conformidad a lo dispuesto en el* ***Art. 30 Inc. a)*** *de la Ley 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", por no haberse presentado ofertas.*

6) ***DECLARAR DESIERTO*** *el* ***Ítem Nº 3 - Alquiler de local para el Depósito de Bienes Decomisados****, de conformidad a lo dispuesto en el* ***Art. 30 Inc. b)*** *de la Ley 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", debido a que la única oferta presentada no reúne las condiciones mínimas para el funcionamiento de esta repartición judicial, conforme al informe técnico.*

El dictamen también menciona: "...***Cabe aclarar que el presente refrendamiento se ajusta a lo establecido en el Art. 10 inc. 8 del Decreto Nº 21909/03 "Reglamentario de la Ley de Contrataciones" y se respetó la absoluta independencia de criterio del Comité de Evaluación de conformidad al Art. 27 de la Ley Nº 2.051/03 "De Contrataciones Públicas".***

De conformidad a lo establecido en el Art. 28 de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", la cual menciona que la máxima autoridad de la institución es la que decide sobre la adjudicación, por lo que el Pleno de la Corte Suprema de Justicia, considera pertinente la adjudicación propuesta por el Comité de Evaluación.

Viendo todos los antecedentes no se observa impedimento alguno para dar curso a lo establecido por la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas" en cuanto a la aprobación de la recomendación de adjudicación conforme al ICEO N° 01/13 de fecha 30 de enero de 2013.

Por tanto, en uso de sus atribuciones,

Alejandro Nuevas Cáceres
Secretario

Luis Benítez Riera
Ministro

VÍCTOR MANUEL NÚÑEZ R.
Presidente

ANGEL RAFAEL PUCHETA de CORBALÁN
Ministra

SINDULFO BLANCO
Ministro

RAÚL TORRES KIRMSER
Ministro

ANTONIO FRETES

GLADYS E. BAREIRO de MODICA
Ministra

RESOLUCIÓN Nº...4301.....

LA CORTE SUPREMA DE JUSTICIA
R E S U E L V E:

Art. 1º.- ADJUDICAR de conformidad a lo establecido en el Art. 28 de la Ley Nº 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", el llamado a **LOCACIÓN DE INMUEBLES - PAC Nº 84/2012 - "ALQUILER DE LOCALES PARA LAS OFICINAS DEL TRIBUNAL DE APELACIONES DE VILLA HAYES, DEPÓSITO DE BIENES DECOMISADOS, ARCHIVO DEL REGISTRO DEL AUTOMOTOR PLAN B CAPITAL, JUZGADO DE PAZ DE SAN ROQUE Y JUZGADO DE PAZ DE LAMBARÉ - AD REFERÉNDUM",** a las ofertas que cumplen con las condiciones legales, técnicas y económicas, conforme al siguiente detalle:

1) **Ítem Nº 4 - Alquiler de local para el Archivo del Registro del Automotor Plan B Capital,** por un monto mensual de **Gs. 9.450.000 (GUARANÍES NUEVE MILLONES CUATROCIENTOS CINCUENTA MIL)** IVA Incluido, y un monto total de **Gs. 226.800.000 (GUARANÍES DOSCIENTOS VEINTE Y SEIS MILLONES OCHOCIENTOS MIL)** IVA Incluido, por un periodo de **24 (veinte y cuatro) meses**, cuya vigencia se computará de acuerdo a lo establecido en el contrato a ser suscrito con la firma **CAZZOLA PROPIEDADES de Ramón Cazzola** por hallarse el inmueble ofrecido en las condiciones adecuadas para el funcionamiento de ésta repartición judicial.

2) **Ítem Nº 5 - Alquiler de local para el Juzgado de Paz de San Roque,** por un monto mensual de **Gs. 5.500.000 (GUARANÍES CINCO MILLONES QUINIENTOS MIL)** IVA Incluido, y un monto total de **Gs. 132.000.000 (GUARANÍES CIENTO TREINTA Y DOS MILLONES)** IVA Incluido, por un periodo de **24 (veinte y cuatro) meses** cuya vigencia se computará de acuerdo a lo establecido en el contrato a ser suscrito con la Sra. **MARGARITA BRITOS VDA. DE VILLAFAÑE,** por hallarse el inmueble ofrecido en las condiciones adecuadas para el funcionamiento de ésta repartición judicial.

3) **Ítem Nº 6 - Alquiler de local para el Juzgado de Paz de Lambaré,** por un monto mensual de **Gs. 8.400.000 (GUARANÍES OCHO MILLONES CUATROCIENTOS MIL)** IVA Incluido, y un monto total de **Gs. 201.600.000 (GUARANÍES DOSCIENTOS UN MILLONES SEISCIENTOS MIL)** IVA Incluido, por un periodo de **24 (veinte y cuatro) meses** cuya vigencia se computará de acuerdo a lo establecido en el contrato a ser suscrito con la firma **GALAXY COMERCIAL S.A.,** por hallarse el inmueble ofrecido en las condiciones adecuadas para el funcionamiento de ésta repartición judicial.

4) **Ítem Nº 7 - Alquiler de local para la Oficina Registral de Caacupé,** por un monto mensual de **Gs. 3.600.000 (GUARANÍES TRES MILLONES SEISCIENTOS MIL)** IVA Incluido, y un monto total de **Gs. 86.400.000 (GUARANÍES OCHENTA Y SEIS MILLONES CUATROCIENTOS MIL)**

Alejandra Cuevas Cáceres
Secretaria

ANTONIO FRETES
RAUL TORRES KIRMSER
Ministro
VÍCTOR MANUEL NÚÑEZ R.
GLADYS E. BAREIRO de MODICA
Ministra
ALICIA BEATRIZ ARRIOLA DE GOMEZ
Ministra
SINDULFO BLANCO
Ministro

IVA Incluido, por un periodo de **24 (veinte y cuatro) meses** cuya vigencia se computará de acuerdo a lo establecido en el contrato a ser suscrito con el Sr. **PABLO MANUEL PAPPALARDO,** por hallarse el inmueble ofrecido en las condiciones adecuadas para el funcionamiento de ésta repartición judicial.

Art. 2º.- DECLARAR DESIERTO los siguientes: **Ítem Nº 1 - Alquiler de local para el Juzgado de Villa Hayes (1)**; y **Ítem Nº 2 - Alquiler de local para el Juzgado de Villa Hayes (2)**, de conformidad a lo dispuesto en el **Art. 30 Inc. a)** de la Ley 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", por no haberse presentado ofertas.

Art. 3º.- DECLARAR DESIERTO el **Ítem Nº 3 - Alquiler de local para el Depósito de Bienes Decomisados**, de conformidad a lo dispuesto en el **Art. 30 Inc. b)** de la Ley 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", debido a que la única oferta presentada no reúne las condiciones mínimas para el funcionamiento de esta repartición judicial, conforme al informe técnico".

Art. 4º.- DISPONER la suscripción del Contrato correspondiente, entre la Corte Suprema de Justicia representado por su Presidente y los Locadores adjudicados, de conformidad al Artículo 1° de la presente resolución;

Art. 5º.- IMPUTAR la presente erogación al rubro correspondiente;

Art. 6º.- ANOTAR, registrar, notificar.

GLADYS E. BAREIRO de MODICA
Ministra

VÍCTOR MANUEL NÚÑEZ R.
Presidente

Luis María Benítez Riera
Ministro

ALICIA PUCHETA de CORVALÁN
Ministra

SINDULFO BLANCO
Ministro

Ante mí:

RAÚL TORRES KIRMSER
Ministro

ANTONIO FRETES

Alejandrino Cuevas Cáceres
Secretario